

2023年度 文学部学士入学試験
外国語（英語） 問題用紙

I. 次の英文を日本語に訳しなさい。

Unless they suffer some atypical developmental differences, young children will always naturally and completely acquire the language around them, as long as it is a sufficiently rich linguistic environment. Without exposure to adequate input however, the process of language acquisition appears to proceed only so far. One controversial source of evidence for the effects of language deprivation comes from the case of Genie, a young adolescent discovered after many years of neglect and isolation. For more than ten years, Genie was held captive by her abusive father, who allowed no one to speak to her, among other forms of mistreatment. Once freed from captivity and in the care of others, she received extensive language rehabilitation. Ultimately, however, she never fully acquired language, attaining a level of proficiency that resembled an advanced adult second language learner.

II. 次の日本語を英語に訳しなさい。

言語習得および言語の使用において、身体の果たす役割は絶大である。私たちは、会話を行う時、無意識に数多くのジェスチャーを行っている。言語はそもそも身振りから進化したという説もある。言語の進化におけるジェスチャーの意義はまだはっきりわかっていないものの、会話において、ジェスチャーがさまざまな役割を果たしていることは確かだ。言語化されていないことをジェスチャーで補うこともあれば、言語化されていても、意味があいまいな時に、あいまいさを補うために使うジェスチャーもある。

(バトラー後藤裕子 『デジタルで変わる子どもたち』
ちくま新書 (一部改変))

2023年度 文学部学士入学試験
外国語（中国語） 問題用紙

持ち込み、参照、不可。

[I] 以下の文章を読んで、問いに答えなさい。

A 有人说没去过长城就不能说到过中国，所以我早就想去长城看看了。上个周末，我终于看到了世界七大奇迹之一的长城。长城真的非常伟大！在太阳下面，站在又高又长的长城上，看着远处那么漂亮的风景，我非常感动！

登长城的时候，我还遇到了两位老人，他们在国外生活了四十多年，这是他们四十年来第一次回到祖国。过去，① suīrán 他们也很想念祖国，但是因为工作太忙，生活很紧张，没有时间回来。现在他们都② 退休了，③ 终于回到了久别的祖国。

在与老人④ 聊天儿的时候，我们的旁边上来一群年轻的学生，他们说着笑着，一路跑了过去。看着这对老人满头的白发，听着⑤ 年轻学生愉快的笑声，摸着古老的⑥ 城墙，我有一种特别的感觉。B 历史在这儿相遇了，我好像回到了过去，又好像进入了未来。古老的长城⑦ 永远站在这儿，看着它的儿女，也看着世界各地的人们。

我希望以后有⑧ jīhuì 再去长城。

(李晓琪 主编『博雅汉语 第二版』北京大学出版社、2013年)

- (1) 下線部②、④、⑦の中国語について読み方をピンイン（声調符号を含む）で書きなさい。
- (2) 下線部③、⑤、⑥の中国語について、日本語の意味を書きなさい。
- (3) 下線部①、⑧のピンイン部分を簡体字で書きなさい。
- (4) 下線部 A、B の中国語を日本語に訳しなさい。

[II] 次の日本語を中国語に訳しなさい。答えは簡体字で書くこと。

- (1) このテレビドラマは最近特に流行しています。
- (2) 私は昨日寝るのがとても遅くなったので、今は眠いです。
- (3) 彼は一言も話さずに行ってしまいました。
- (4) 交差点を渡ってそのまま直進すれば、図書館です。
- (5) 君は水の中へ飛び込まないで、どうして泳ぎを覚えられますか。

2023年度 文学部 学士入学試験

中国言語文化専攻

小論文 問題用紙

問題

日中間の文化交流に貢献した人物の名前をひとり挙げて、その人物が活躍した時代背景、具体的な活動内容について概説した上で、それに対するあなた自身の考えを述べなさい。取り上げる人物の国籍、時代は問いません。

(字数制限 なし)

2023年度 文学部 学士入学試験

哲学専攻

小論文 問題用紙

問題

あなたがこれまでに読んできた哲学書を一冊取り上げ、その書物において扱われている哲学的問題について、歴史上の哲学者の思想を参照しつつ論じなさい（言及する哲学者は複数でも可。地域も時代も限定しない）。冒頭に表題をつけること。

（字数規定なし）